



F&F Filipowski sp. j.  
Konstantynowska 79/81, 95-200 Pabianice, PL  
tel./fax (+48 42) 215 23 83 / (+48 42) 227 09 71  
www.fif.com.pl; correo electrónico: biuro@fif.com.pl

**AWZ**  
Relé crepuscular,  
hermético



**¡No tiren este dispositivo a la basura junto con otros residuos!** De conformidad con lo dispuesto en la ley sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, todos los desechos eléctricos procedentes de hogares particulares podrán devolverse gratuitamente y en cualquier cantidad al punto de recogida establecido para este fin, así como a tiendas en el momento de adquirir aparatos nuevos (de acuerdo con el principio "viejo por nuevo", sin importar la marca del producto). Los desechos eléctricos tirados al contenedor de basura o al aire libre suponen riesgos para el medio ambiente y la salud humana.



## Propósito

El relé crepuscular sirve para encender de forma automática la iluminación de calles, plazas, exposiciones, etc. al anochecer y apagarla al amanecer.

## Funcionamiento

Colocar el dispositivo en un lugar con suministro regular de luz solar natural, que modificando su intensidad causará el encendido y apagado de la iluminación. Cada usuario puede seleccionar la hora del encendido mediante potenciómetro. Giro a la dirección de la „luna” – la luz se encenderá más tarde, giro a la dirección del „sol” – la luz se encenderá más temprano. El relé está equipado con un sistema que retrasa el encendido y el apagado de la iluminación, nivelando de este modo la influencia de interferencias (tales como descargas atmosféricas) en el funcionamiento del dispositivo.

## Montaje

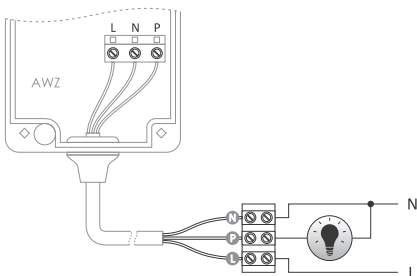
1. Desconectar la fuente de alimentación.
2. Remover la tapa frontal.
3. Fijar el dispositivo verticalmente (cable hacia abajo) al suelo mediante dos tornillos en un lugar que no esté iluminado por la fuente de luz conmutada (u otra).
4. Atravesar el cable de conexión por ojales y conectar según lo indicado.
5. Seleccionar el umbral de disparo con un destornillador (potenciómetro en el campo blanco **REGULACJA/CONTROLAR**).
6. Colocar la tapa frontal y apretarla bien.



En caso de control de funcionamiento del relé, tapar bien el relé con un cartón o un tejido grueso y oscuro. No basta con tapar solamente el „ojo” de la sonda, puesto que la intensidad de la luz solar es muy fuerte y por eso es capaz de penetrar a la célula fotovoltaica mediante la carcasa de plástico o mediante cuerpo humano.

---






## Esquema de conexiones



## Datos técnicos

tensión de alimentación	195÷253 V AC
corriente de carga máxima (AC-1)	16 A
umbral de conmutación (ajustable)	2÷1000 lx
histéresis	alrededor de 15 lx
retardo a la conexión	alrededor de 10 s
retardo a la desconexión	alrededor de 20 s
consumo eléctrico	0,8 W
borne de conexión	terminales de tornillo de 4,0 mm <sup>2</sup>
par de apriete	0,5 Nm
temperatura de trabajo	-25÷50°C
dimensiones	60×85×35 mm
montaje	superficial
grado de protección	IP65

## Tabla de potencia

				
incandescente	halógeno	fluorescente	de bajo consumo energético	LED
2300 W	1500 W	750 W	450 W	450 W

Los datos descritos más arriba tienen carácter orientativo y dependerán en gran medida de la construcción de cada receptor (sobre todo en caso de bombillas LED, lámparas de bajo consumo energético, transformadores electrónicos y fuentes de alimentación en modo conmutado), frecuencia de encendidos y condiciones de trabajo. Si necesitan más información, visiten nuestra página web: [www.fif.com.pl](http://www.fif.com.pl).

## Garantía

Productos de la empresa F&F están cubiertos por una garantía de 24 meses desde la fecha de adquisición.

La garantía se tendrá en cuenta únicamente con el justificante de compra. Póngase en contacto con su distribuidor o directamente con nosotros.

## Declaración CE

F&F Filipowski sp. j. declara, que el dispositivo cumple los requisitos de la Directiva de equipos de baja tensión LVD 2014/35/UE y de la Directiva relativa a la compatibilidad electromagnética EMC 2014/30/UE.

La declaración de conformidad CE, junto con las referencias a las normas para las que se declara dicha conformidad está disponible en la página web: [www.fif.com.pl](http://www.fif.com.pl) en la subpágina del producto.